

14.07 – 20.07.2025 Création live
14.07 – 30.10.2025 Exposition

biennale.ch

Villeneuve Biennale



Symposium de sculpture sur bois



MAG
Montreux Art Gallery
Salon d'art contemporain

la Viticole Villeneuve

*Découvrez nos
spécialités dans notre
caveau de dégustation*



LA VITICOLE VILLENEUVE SA

Rue des Pressoirs 13, case postale 5, 1844 Villeneuve

Tél. 021 960 17 60 Fax. 021 960 26 90
info@laviticole.ch www.laviticole.ch



Sommaire

Bienvenue à la Biennale de Villeneuve 2025

Canapé forestier

Artistes

Plan

Remerciements

5
6
7
7
19





Biennale de Villeneuve 2025 – Une rencontre rare

Au bord du Léman, la Biennale de Villeneuve 2025 invite à une rencontre rare entre la nature, l'art et la pensée.

Dans un cadre d'exception, des sculpteurs venus d'horizons multiples travaillent le bois des forêts communales, renouant avec une matière vivante, porteuse de mémoire et de force.

Cette édition s'inspire des mots lumineux de Simone Weil : « La joie est notre évasion hors du temps ». Chaque œuvre devient ainsi une tentative de rendre visible ce souffle intemporel, fragile et puissant à la fois. La Biennale n'est pas seulement un symposium : c'est un espace de partage, où l'art se fait résonance, dialogue et émerveillement.

Corinne Ingold, SYNDIQUE, *au nom de la municipalité de Villeneuve*



De gauche à droite (premier plan) : Pavel Spelda / Hugues Grammont / Alexandre Bérlioz / Christel Steier / Klaus Hunsicker / Lara Steffe / Bertha Shortiss / Arianna Gasperina • De gauche à droite (second plan) : Gleb Dusavitskiy / Yann Dumas



Prenez place dans la canopée!



Vous êtes dans la couronne des arbres, lieu de vie, presque magique, entre le sol et le ciel. En ce lieu se rassemblent une partie des espèces que compte notre biodiversité locale et migratrice. Dans la couronne des arbres, les différents individus se côtoient, se rencontrent et échangent, parfois se nourrissent au détriment des autres et se séduisent. D'apparence plus ou moins colorées, certaines créatures sont bruyantes et d'autres mélodieuses. Les espèces prédatrices nocturnes succèdent à celles plus passives qui se prélassent et se réchauffent au soleil.

La canopée qui a donné son nom au canapé est en effervescence par beau temps et silencieuse, mais brillante, lorsqu'il pleut.

TRIAGE VILLENEUVE-VEYTAUX

Ce lieu a été imaginé et réalisé par les forestiers des communes de Villeneuve et Veytaux pour célébrer les 20 ans de leur collaboration (symbolisé par la couronne). La Municipalité de Veytaux nous a permis de réutiliser la base de la construction du canapé forestier exposé lors de la dernière fête de Vignerons à Vevey. La Municipalité de Villeneuve nous a soutenu dans la réalisation de ce projet hors sol pour des forestiers, nous permettant ainsi de vous présenter un morceau de forêt, au bord du lac en mettant le bois local en valeur.

Vos dévoués forestiers Martin Von der Aa et son équipe



10 œuvres sur les quais de Villeneuve

Christel Steier
Yann Dumas
Hugues Grammont
Alexandre Berlioz
Lara Steffe
Gleb Dusavitskiy
Arianna Gasperina
Pavel Spelda
Bertha Shortiss
Klaus Hunsicker

8
9
10
11
12
13
14
15
16
17



Plan de la Biennale de Villeneuve 2025

■ Artistes 2025

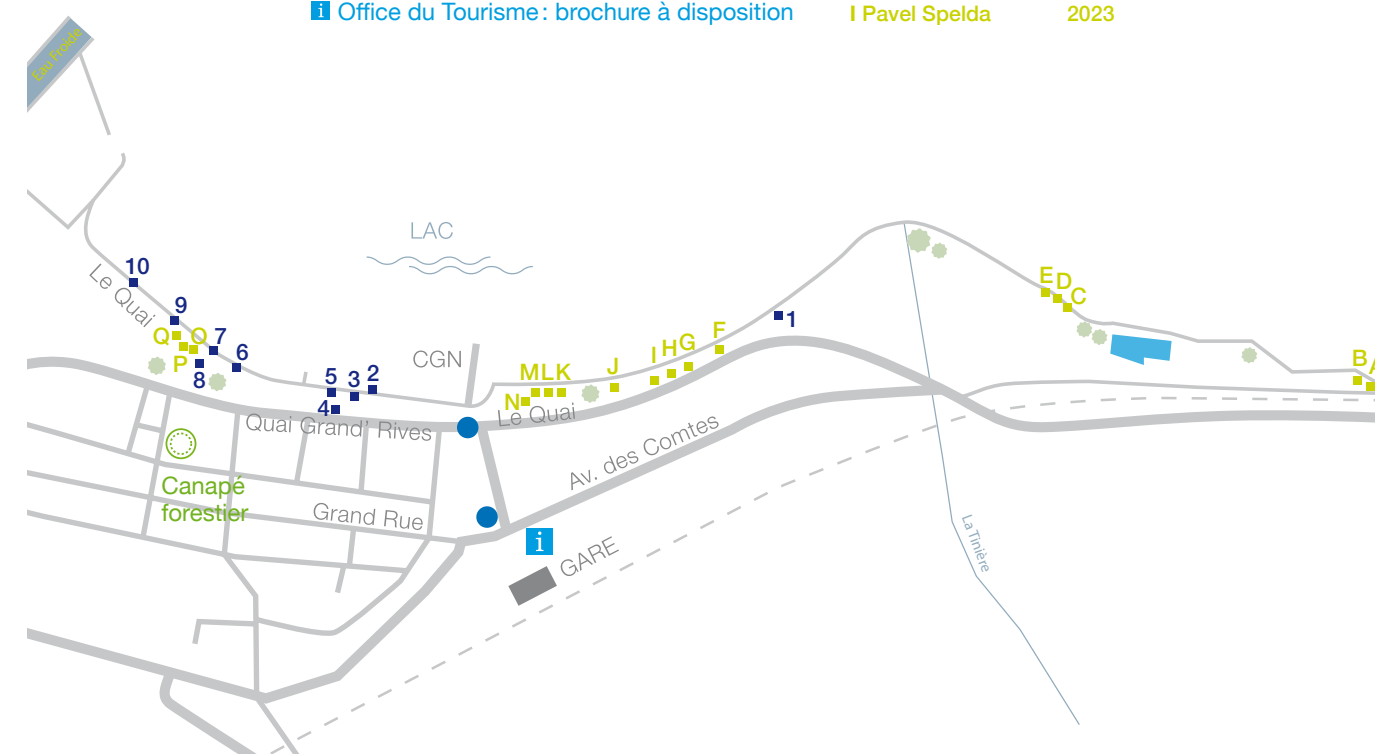
1. Christel Steier
2. Yann Dumas
3. Hugues Grammont
4. Alexandre Berlioz
5. Lara Steffe
6. Gleb Dusavitskiy
7. Arianna Gasperina
8. Pavel Spelda
9. Bertha Shortiss
10. Klaus Hunsicker

■ Anciennes éditions

A Hugues Grammont	2019	J Anne Carlet	2019
B Hugues Grammont	2021	K Yann Dumas	2023
C Hugues Grammont	2023	L Pavel Spelda	2021
D Yann Dumas	2021	M Klaus Hunsicker	2023
E Anne Carlet	2023	N Alexandre Berlioz	2023
F Lara Steffe	2023	O Arianna Gasperina	2021
G Hugo Beytrison	2023	P Arianna Gasperina	2023
H Gleb Dusavitskiy	2023	Q Jonathan Bernard	2021
I Pavel Spelda	2023		

● Arrêts de bus VMCV (partenaire mobilité)

i Office du Tourisme: brochure à disposition





La musique n'influence pas seulement les processus physiques du corps, comme l'augmentation du rythme cardiaque, de la fréquence respiratoire ou de la pression artérielle. Elle déclenche des émotions, éveille l'énergie, motive et rassemble les gens.

La musique est un arrangement de sons qui, par une combinaison spécifique de forme, de mélodie et de rythme, crée un contenu expressif. C'est ce que je décris dans mes sculptures : les lignes construisent une forme et les espaces vides, comme des symboles de repos, décrivent le rythme. Ensemble, les deux créent la mélodie.

Music not only influences physical processes in the body, such as increasing heart rate, breathing rate, or blood pressure. It triggers emotions, awakens energy, motivates, and brings people together.

Music is an arrangement of sounds that, through a specific combination of form, melody and rhythm, creates expressive content. I describe this in my sculpture: lines build a form and empty spaces, like symbols of rest, describe the rhythm. Together both create a melody.



Christel Steier

Allemagne | christel-andrea-steier.de

Rhythm

Cette création évoque le mouvement de la joie qui nous élève, nous faisant oublier le poids du temps.

La Flèche, elle, symbolise l'élan vital, l'évasion vers un ailleurs intemporel.

Ensemble elles expriment comment la joie nous libère du temps et nous entraîne vers l'infini.

This creation evokes the movement of joy that lifts us up, making us forget the weight of time.

The arrow symbolises the "élan vital", the escape to a timeless elsewhere.

Together they express how joy frees us from time and draws us towards the infinite.



Yann Dumas

France | yanndumas.toile-libre.org/

La joie, notre évasion hors du temps



Une silhouette féminine sculptée dans du bois clair, s'échappant d'un mur de planches brunes. Seule une partie de son corps est visible, comme si elle traversait le temps, sans effort, sans limite. Ses mouvements sont fluides, suggérant une joie intense et une liberté absolue. Le contraste entre la douceur de son corps et la rudesse du bois du mur représente l'évasion de la réalité, vers un espace de pure joie.

La sculpture capture l'instant où la joie devient une échappatoire au temps, un moment de pure liberté.

A female figure, carved from light-coloured wood, emerging from a wall of brown planks. Only part of her body is visible, as if she were moving through time, effortlessly, without limits. Her movements are fluid, suggesting intense joy and absolute freedom. The contrast between the softness of her body and the roughness of the wood on the wall represents an escape from reality into a space of pure joy.

The sculpture captures the moment when joy becomes an escape from time, a moment of pure freedom.



Hugues Grammont

France | hugosculpt-art.com

La joie

Quand on n'a plus la force de penser, (qu'on attend on ne sait quoi) seul l'enfant joyeux, jouant avec la roue du temps, la sincérité du monde dans les yeux, peut nous montrer comment nous évader hors du temps.

When we no longer have the strength to think (when we are waiting for who knows what), only the joyful child, playing with the wheel of time, the sincerity of the world in his eyes, can show us how to escape from time.



Alexandre Berlioz

France | berlioz-sculpture.com

La joie est notre évasion hors du temps



La sculpture représente une jeune fille enveloppée dans une robe qui se dilate comme un nuage, créant une atmosphère délicate et éthérée. La robe flotte autour d'elle, douce, évoquant un sentiment de liberté et de légèreté, tandis que son expression sereine invite à une évasion de la vie quotidienne, encourageant les rêves et les fantasmes. Située sur une colonne enveloppée de nuages, la figure est entourée de courbes douces qui l'enveloppent d'une étreinte de légèreté. Les nuances de blanc et de bleu contribuent à créer un sentiment d'harmonie et de sérénité, suggérant un monde sans poids ni préoccupations.

La sculpture se présente comme un hymne à la beauté des petites choses. C'est une invitation à profiter de moments de pure joie, nous rappelant l'importance d'embrasser la légèreté de l'existence et de rêver, même si ce n'est qu'avec l'esprit, parmi les nuages.

The sculpture represents a girl wrapped in a dress that expands like a cloud, creating a delicate and ethereal atmosphere. The dress floats around her, soft, evoking a feeling of freedom and light-heartedness, while her serene expression invites an evasion from everyday life, encouraging dreams and fantasies. Standing on a column wrapped in clouds, the figure is surrounded by soft curves, which envelop her in a hug of lightness. The shades of white and blue contribute to create a sense of harmony and serenity, suggesting a world without weight and concerns. The sculpture is configured as a hymn to the beauty of small things. It is an invitation to enjoy moments of pure joy, reminding us of the importance of embracing the lightness of existence and dreaming, even if only with the mind, among the clouds.



Lara Steffe

Italie | larasteffe.it

DANCE IN THE BLUE

“La vie comme un rêve” est une sculpture poétique en bois représentant un flux métaphorique de vies et de rêves, une réflexion surréaliste sur l'existence.

Comme les rêves, la vie est remplie de beauté, de mystère et de transformation, à la fois vivante et intangible.

L'œuvre brouille la frontière entre la réalité et l'imagination, invitant les spectateurs à s'arrêter et à réfléchir à leur propre parcours.

“Life as a Dream” is a poetic wooden sculpture portraying a metaphorical stream of lives and dreams—a surreal reflection on existence.

Like dreams, life is filled with beauty, mystery, and transformation—vivid yet intangible.

The piece blurs the line between reality and imagination, inviting viewers to pause and reflect on their own journey.



Gleb Dusavitskiy

Danemark | dusavitskiy.dk

Follow the dreams



La tendresse, une saveur infinie et ancienne du cycle de la vie, et voici un léger souffle de vent frais qui la renouvelle.

La joie de vivre ce moment de respiration tranquille, en harmonie avec tout, ce moment suspendu, de la nature qui s'endort. Tout ralentit et tout peut être perçu par le cœur profond qui, avec sa lenteur naturelle, accueille chaque vibration de la vie.

Tenderness, an infinite and ancient flavour of the cycle of life, and here is a light breath of fresh wind that renews.

The joy of living in that moment of quiet breathing, in harmony with everything, that suspended moment, of nature falling asleep. Everything slows down and everything can be perceived by the deep heart, that with its natural slowness welcomes every vibration of life.



Arianna Gasperina

Italie | aryart.it
The canvas of life - The night and the day

Les gens vivent les uns à côté des autres, souvent sans se connaître. Ils peuvent sembler inaccessibles ou peu libres. L'essentiel est une liberté intérieure et une perception propre des sentiments et de la joie de vivre, quoi qu'en pensent les personnes qui nous entourent. L'harmonie intérieure du corps et de l'esprit est le message principal.

People live next to each other, often not knowing each other. They may seem inaccessible or unfree. What's essential is inner freedom and one's own perception of feelings and joy in life, no matter what those around us think. Inner harmony of body and spirit is the main message.



Pavel Spelda
 République tchèque | pavelspelda.cz
Inside freedom



Mon image intérieure de la joie est de la montrer en mouvement, en sautant en l'air, en lançant mes mains vers le ciel.

Un moment où j'oublie tout le reste, un moment non mesurable en chiffres, en temps et en intensité.

La forme commence en bas par une boucle, qui se fond en deux autres courbes vers le ciel.

Une abstraction d'un sentiment.

My inner image of joy is to show it in motion, jumping into the air, throwing my hands up to the sky.

A moment when I forget about other things, one moment not measurable in numbers, time and intensity.

The shape begins at the bottom with a loop, which merges into two further curves towards the sky.

An abstraction of a feeling.



Bertha Shortiss

Suisse | shortiss.com

Move of joy

Le papillon ne vit qu'un instant, mais cet instant est pur, vibrant, hors du temps. Il s'élève, porté par la lumière, échappant à la pesanteur du monde. Dans son vol fragile réside toute la beauté de la joie – éphémère, insaisissable, mais infiniment précieuse. Comme le papillon, la joie nous arrache au cours du temps. Elle est une échappée, une brèche lumineuse dans la continuité des jours.

Le soleil brille, la roue tourne, mais la joie, elle, s'envole, libre et intemporelle.

Là, dans ce battement d'ailes, réside notre évasion.

The butterfly only lives for a moment, but that moment is pure, vibrant, timeless. It soars, carried by the light, escaping the weight of the world. In its fragile flight lies all the beauty of joy - ephemeral, elusive, but infinitely precious. Like the butterfly, joy tears us away from the passage of time. It is an escape, a luminous breach in the continuity of days.

The sun shines, the wheel turns, but joy flies away, free and timeless.

There, in that flutter of wings, lies our escape.



Klaus F. Hunsicker

Allemagne | [@ klaus.f.hunsicker/](https://www.instagram.com/klaus.f.hunsicker/)

L'Instant Ailé



Suter Shop

Du lundi au vendredi :
8h00 - 12h15 • 13h30 - 18h30
Samedi : 8h00 - 17h00

Tél. 021 967 02 58
www.suterviandes.ch
Suter Viandes S.A. - Pré-du-Bruit 3
1844 Villeneuve



Partenaires et sponsors

L'Association Villeneuve Culture tient à remercier chaleureusement les institutions, associations, administrations publiques et entreprises qui lui ont apporté leur soutien pour la mise en place de cet événement culturel.

Partenaires institutionnels

- Commune de Villeneuve
- Montreux Riviera Taxe de séjour
- Bois Suisse

Partenaires et sponsors

- Carrière d'Arvel
- Eltel SA
- Emery Arbres SA
- Étude forestière Sven Jordan
- Finao Consulting
- Groupe E
- La Viticole
- L'empreinte
- Hochleitner SA
- Silvaplus

Partenaires restauration

- Boucherie 2 frères
- Boulangerie Pâtisserie Durnat
- L'éléphant Blanc
- Restaurant l'Oasis
- Suter Viandes SA

Partenaire Presse

- Riviera Chablais

Partenaire mobilité

- VMCV



CHAUFFAGE À DISTANCE

Ensemble pour l'énergie de demain

Écologie, confort optimal et gestion simplifiée:
les avantages d'un raccordement au chauffage
à distance sont nombreux.

groupe-e.ch



Voir venir. Penser large. Agir juste !

Diagnostic stratégique pour anticiper les risques des communes et associations intercommunales.

FINAO Consulting – Votre partenaire à taille humaine | Tony Galuppo

www.finao.ch



ÉTUDES FORESTIÈRES SVEN JORDAN

Prestations d'ingénierie forestière

Pour voir l'arbre dans la forêt

- Planification et direction de travaux
- Évaluation sécuritaire des arbres
- Expertises spécifiques selon besoins

HOCHLEITNER
Forstunternehmung | Entreprise forestière

Partenaire privilégié de la filière forêt-bois
Fiabilité, précision et flexibilité

- ✓ plus de 50 ans d'expérience
- ✓ câblage de longue portée
- ✓ installation mobile ou conventionnelle

info@hochleitner.ch
www.hochleitner.ch



ELTEL SA

ELTEL SA, Le Moulin 2, CH-1406 Cronay
Tél. +41 24 433 16 65 / info@elstel-sa.ch

**EXPÉRIENCE ET INNOVATIONS
AU SERVICE DE LA NATURE**

SOUCHES

DÉCHETS LIGNEUX

BROYAGE

CURAGE

ZONES NATURELLES

**EMERY
ARBRES SA**

Arthur-Honegger 6
1083 Mézières (VD)

Tél. 021 903 21 10

Votre spécialiste en foresterie urbaine



Abattage

service de levage
location de nacelles

Taille, élagage, soins aux arbres

Travaux de déchiquetage
Préparation au terrassement

Intervention en urgence

info@emery.ch

www.elstel-sa.ch



**BOIS
SUISSE**

Demandez du Bois Suisse.

www.holz-bois-legno.ch



SA

Etude forêt, environnement et dangers naturels

Rue Centrale 23

1880 Bex

024 463 12 45

www.silvaplus.ch

silvaplus@silvaplus.ch

**Riviera
Chablais**
Hebdo

www.riviera-chablais.ch

l'empreinte 



CABLAGES SERVICES

Votre sentier agile depuis 1991

1740 Neyruz

1425 Onnens



www.cablages-services.ch